



AQ sound FS R, AQ sound FS RT Οδηγός ακουστικού βοηθήματος

AQ sound FS R
AQ sound FS RT
AQ sound FS R myChoice
AQ sound FS RT myChoice
HANSATON T Charger
HANSATON Comfort Charger Combi
HANSATON Charger



HANSATON
hearing & emotions



Οι παρούσες οδηγίες χρήσης ισχύουν για τα εξής μοντέλα:

Ακουστικά βοηθήματα

CE
0459

AQ sound FS 9-R

AQ sound FS 9-RT

AQ sound FS 7-R

AQ sound FS 7-RT

AQ sound FS 5-R

AQ sound FS 5-RT

AQ sound FS 3-R

AQ sound FS 3-RT

AQ sound FS 1-R

AQ sound FS 1-RT

AQ sound FS R myChoice

AQ sound FS RT myChoice

**Αξεσουάρ μη ασύρματης
φόρτισης**

CE

HANSATON T Charger

HANSATON Comfort Charger Combi

HANSATON Charger



Λεπτομέρειες του ακουστικού βοηθήματος και του φορτιστή σας

- ❶ Εάν δεν έχει τσεκαριστεί κανένα τετραγωνίδιο και δεν γνωρίζετε το μοντέλο του ακουστικού σας βοηθήματος ή των αξεσουάρ φόρτισης, ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας.
- ❶ Τα ακουστικά βοηθήματα που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης περιέχουν μια ενσωματωμένη και μη αφαιρούμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου.
- ❶ Διαβάστε επίσης τις πληροφορίες ασφαλείας σχετικά με τον χειρισμό των επαναφορτιζόμενων ακουστικών βοηθημάτων (κεφάλαιο 25).

Μοντέλα ακουστικών βοηθημάτων

- AQ sound FS R (9/7/5/3/1)
- AQ sound FS RT (9/7/5/3/1)
- AQ sound FS R myChoice
- AQ sound FS RT myChoice

Ακουστικά

- Θηλή
- SlimTip
- cShell

Αξεσουάρ φόρτισης

- HANSATON T Charger
- HANSATON Comfort Charger Combi
- HANSATON Charger



Σας ευχαριστούμε

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτά τα ακουστικά βοηθήματα.

Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε και αξιοποιείτε στο έπακρο τα ακουστικά σας βοηθήματα. Δεν απαιτείται εκπαίδευση για τον χειρισμό αυτής της συσκευής. Ένας ακοοπροθετιστής θα σας βοηθήσει να ρυθμίσετε τα ακουστικά βοηθήματα σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις κατά τη διάρκεια της συζήτησης κατά την προσαρμογή/πώληση.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά, τα οφέλη, τη ρύθμιση, τη χρήση και τη συντήρηση ή την επισκευή του ακουστικού σας βοηθήματος και των αξεσουάρ – επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας ή τον αντιπρόσωπο του κατασκευαστή. Πρόσθετες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο φύλλο προδιαγραφών του προϊόντος σας.





Πίνακας περιεχομένων

1. Σύντομος οδηγός.....	2
2. Μέρη του ακουστικού βοηθήματος και του φορτιστή	4
3. Προετοιμασία του φορτιστή	10
4. Φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων	11
5. Δείκτες αριστερού και δεξιού ακουστικού βοηθήματος	15
6. Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων στα αυτιά σας .	16
7. Αφαίρεση του ακουστικού βοηθήματος.....	17
8. Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών.....	18
9. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση	19
10. Έλεγχος αγγίγματος	20
11. Ανασκόπηση της συνδεσιμότητας	21
12. Αρχική σύζευξη	22
13. Τηλεφωνικές κλήσεις	24
14. Λειτουργία πτήσης	29
15. Επανεκκίνηση του ακουστικού βοηθήματος.....	30
16. Χρήση της εφαρμογής stream remote της HANSATON	31
17. Ακρόαση σε δημόσιους χώρους.....	32
18. Συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης.....	34
19. Φροντίδα και συντήρηση.....	36
20. Αλλαγή της προστασίας κεριού αυτιού	40
21. Επισκευή και εγγύηση	44
22. Πληροφορίες συμμόρφωσης.....	46
23. Πληροφορίες και επεξήγηση συμβόλων	51
24. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων.....	55
25. Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας	62
26. Συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker).....	85



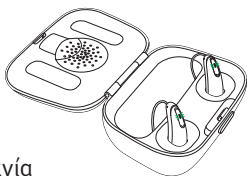
1. Σύντομος οδηγός

Φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων

- ① Πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά σας βοηθήματα για πρώτη φορά, συνιστάται να τα φορτίσετε για 3 ώρες.

Αφού τοποθετήσετε το ακουστικό σας βοήθημα στον φορτιστή, η ενδεικτική λυχνία στο ακουστικό βοήθημα θα δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας έως ότου φορτιστεί πλήρως.

Φόρτιση σε εξέλιξη: Ενδεικτική λυχνία που αναβοσβήνει αργά



Πλήρης φόρτιση: Ενδεικτική λυχνία που ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα

Αριστερή και δεξιά σήμανση των ακουστικών βοηθημάτων



Μπλε σήμανση για **αριστερό ακουστικό βοήθημα.**



Κόκκινη σήμανση για **δεξί ακουστικό βοήθημα.**

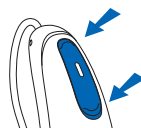
Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας



2 μπαπ κάθε
30 λεπτά

Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών με ενδεικτική λυχνία

Το κουμπί έχει διάφορες λειτουργίες, η κύρια λειτουργία είναι ως διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Μαζί με τον ακοοπροθετιστή σας, μπορείτε να αποφασίσετε εάν επιτρέπει επίσης τη ρύθμιση της έντασης ή/και την αλλαγή προγράμματος. Αυτό υποδεικνύεται στις ατομικές σας οδηγίες.



Τηλεφωνικές κλήσεις: Εάν υπάρχει σύζευξη με ένα τηλέφωνο με δυνατότητα Bluetooth®, ένα σύντομο πάτημα θα αποδεχτεί και ένα παρατεταμένο πάτημα θα απορρίψει μια εισερχόμενη κλήση.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση: Πατήστε σταθερά το κάτω μέρος του κουμπιού για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει η ενδεικτική λυχνία.

Ενεργοποίηση: η ενδεικτική λυχνία ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα

Απενεργοποίηση: η ενδεικτική λυχνία ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα

Είσοδος σε λειτουργία πτήσης: Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, πατήστε το κάτω μέρος του κουμπιού για 7 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει σταθερά η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία. Στη συνέχεια, απελευθερώστε το κουμπί.

Έλεγχος αγγίγματος (διαθέσιμο μόνο για τα μοντέλα 9, 7, 5 και 3)

Εάν υπάρχει σύζευξη με μια συσκευή με δυνατότητα Bluetooth®, είναι δυνατή η πρόσβαση σε πολλές λειτουργίες χρησιμοποιώντας έλεγχο αγγίγματος, παρακαλούμε ανατρέξτε στο κεφάλαιο 10. Αυτό υποδεικνύεται επίσης στις ατομικές σας οδηγίες.

Για να χρησιμοποιήσετε τον έλεγχο αγγίγματος, αγγίξτε την κορυφή του αυτιού σας δύο φορές.

2. Μέρη του ακουστικού βοηθήματος και του φορτιστή

- 1 **Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών με ενδεικτική λυχνία** - κάνει εναλλαγή μεταξύ των προγραμμάτων ακουστικότητας, αλλάζει το επίπεδο της έντασης ήχου και αποδέχεται ή απορρίπτει κλήσεις κινητού τηλεφώνου ανάλογα με το προσαρμοσμένο στις ανάγκες σας σύστημα
- 2 **Σωληνάκι** - συνδέει το μεγάφωνο με τα ακουστικά σας βοηθήματα
- 3 **Μικρόφωνα** - ο ήχος εισέρχεται στα ακουστικά βοηθήματα μέσω των μικροφώνων
- 4 **Επαφές φόρτισης**
- 5 **Θηλή** - συγκρατεί το μεγάφωνο στη θέση του μέσα στον ακουστικό πόρο
- 6 **Μεγάφωνο** - ενισχύει τον ήχο και τον αποστέλλει απευθείας μέσα στον ακουστικό πόρο
- 7 **Τμήμα συγκράτησης** - βοηθά να μη μετατοπίζεται η θηλή και το μεγάφωνο εκτός του ακουστικού πόρου
- 8 **Προσαρμοσμένο εκμαγείο** - συγκρατεί τα ακουστικά βοηθήματα στη θέση τους

Πιθανά ακουστικά



Θηλή



SlimTip



cShell



Ακουστικά βοηθήματα AQ sound FS R



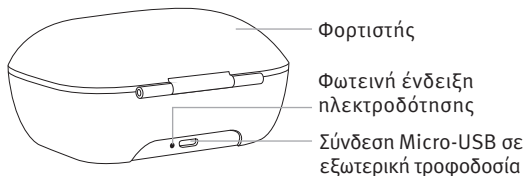
Ακουστικά βοηθήματα AQ sound FS RT



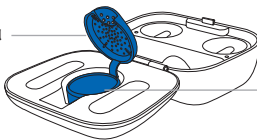
5



HANSATON Comfort Charger Combi

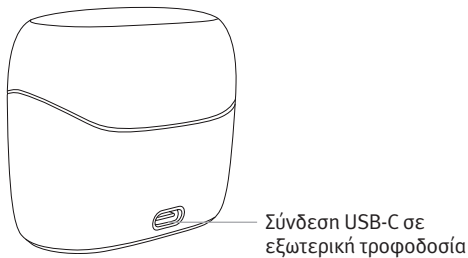


Χώρος για κάψουλα αφύγρανσης (ανοικτό κάλυμμα)



Κάψουλα αφύγρανσης (προαιρετικό)

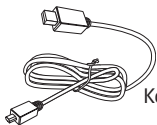
HANSATON T Charger



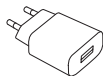
HANSATON Charger



Εξωτερική τροφοδοσία



Καλώδιο USB (≈ 3 m)



Τροφοδοτικό*

Καλώδια USB:

Οι φορτιστές HANSATON Charger και HANSATON Comfort Charger Combi χρησιμοποιούν καλώδιο micro-USB

Ο φορτιστής HANSATON T Charger χρησιμοποιεί USB-C

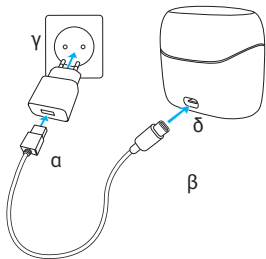
*Το τροφοδοτικό ενδέχεται να μην παρέχεται με αυτό το προϊόν. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιοδήποτε τροφοδοτικό με τις παρακάτω προδιαγραφές.

Προδιαγραφές τροφοδοτικού

Τάση εισόδου τροφοδοτικού	100-240 VAC, 50/60 Hz, ένταση ρεύματος 0,25 A
Τάση εξόδου τροφοδοτικού	5 VDC +/-5%, ένταση ρεύματος 1 A
Τάση εισόδου φορτιστή	5 VDC +/-5%, ένταση ρεύματος 250 mA
Προδιαγραφές καλωδίου USB	5 V ελάχ. 1 A, USB-A σε USB-C, μέγιστο μήκος 3 m

3. Προετοιμασία του φορτιστή

Σύνδεση του τροφοδοτικού



- α) Συνδέστε το μεγαλύτερο άκρο του καλωδίου φόρτισης στο τροφοδοτικό.
- β) Συνδέστε το μικρότερο άκρο στη θύρα USB του φορτιστή.

- γ) Συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα.
- δ) Η ενδεικτική λυχνία γύρω από τη θύρα USB θα ανάψει με πράσινο χρώμα όταν ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα.

Ο φορτιστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ένα εξωτερικό τροφοδοτικό που πληροί τις προδιαγραφές στον πίνακα στην προηγούμενη σελίδα (σελ. 9).



4. Φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων

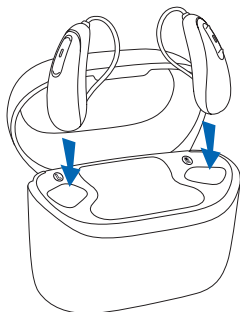
- ① Χαμηλή ισχύς: Θα ακούσετε δύο μπιπ όταν η μπαταρία των ακουστικών βοηθημάτων είναι χαμηλή. Θα έχετε περίπου 60 λεπτά μέχρι να χρειάζεται να φορτίσετε τα ακουστικά βοηθήματα, μετά από αυτό το χρονικό διάστημα τα ακουστικά βοηθήματα απενεργοποιούνται αυτόματα (αυτό μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τις ρυθμίσεις των ακουστικών βοηθημάτων).
- ① Τα ακουστικά βοηθήματα περιέχουν ενσωματωμένες και μη αφαιρούμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου.
- ① Πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά σας βοηθήματα για πρώτη φορά, συνιστάται να τα φορτίσετε για 3 ώρες.
- ① Τα ακουστικά βοηθήματα πρέπει να είναι στεγνά πριν τη φόρτιση.
- ① Διασφαλίστε ότι φορτίζετε τα ακουστικά βοηθήματα εντός του εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας: +5° έως +40° Κελσίου (41° έως 104° Φαρενάιτ).



Χρήση του φορτιστή





Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 3 για τη ρύθμιση του φορτιστή

- 1) Τοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα μέσα στις υποδοχές φόρτισης και τα ακουστικά στη μεγάλη κοιλότητα. Βεβαιωθείτε ότι η αριστερή και η δεξιά σήμανση των ακουστικών βοηθημάτων ταιριάζουν με τον αριστερό (μπλε), δεξί (κόκκινο) δείκτη δίπλα στις υποδοχές φόρτισης. Τα ακουστικά βοηθήματα απενεργοποιούνται αυτόματα μόλις τοποθετηθούν στον φορτιστή.



- 2) Η ενδεικτική λυχνία στα ακουστικά βοηθήματα θα δείχνει την κατάσταση φόρτισης των μπαταριών έως ότου τα ακουστικά βοηθήματα φορτιστούν πλήρως. Όταν είναι πλήρως φορτισμένα, οι ενδεικτικές λυχνίες θα παραμείνουν αναμμένες, δηλ. σταθερή πράσινη ενδεικτική λυχνία.

Η διαδικασία φόρτισης διακόπτεται αυτόματα όταν οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες, επομένως τα ακουστικά βοηθήματα μπορούν να μείνουν με ασφάλεια μέσα στον φορτιστή. Για τη φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων, μπορεί να χρειαστούν έως και 3 ώρες. Το καπάκι του φορτιστή μπορεί να είναι κλειστό κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Ενδεικτική λυχνία	Ποσοστό φόρτισης	Χρόνος φόρτισης
	0-10%	
	11-80%	30 λεπτά (30%) 60 λεπτά (50%) 90 λεπτά (80%)
	81-99%	
	100%	3 ώρες



- 3) Αφαιρέστε τα ακουστικά βοηθήματα από τις υποδοχές φόρτισης ανασπώνοντάς τα απλά από τον φορτιστή.

Το ακουστικό βοήθημα μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να ενεργοποιείται αυτόματα όταν αφαιρείται από τον φορτιστή. Η ενδεικτική λυχνία αρχίζει να αναβοσβήνει. Η σταθερή πράσινη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι το ακουστικό βοήθημα είναι έτοιμο για χρήση.

Εάν αποσυνδέσετε τον φορτιστή ενώ το ακουστικό βοήθημα φορτίζεται μέσα, φροντίστε να απενεργοποιήσετε το ακουστικό βοήθημα για να αποφύγετε την αποφόρτιση. Για να απενεργοποιήσετε τον φορτιστή, αφαιρέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.

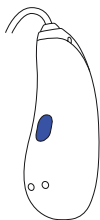
- ① Απενεργοποιήστε το ακουστικό σας βοήθημα πριν το τοποθετήσετε στον αποσυνδεδεμένο φορτιστή για να το αποθηκεύσετε.
- ① Μην κρατάτε τα ακουστικά βοηθήματα από τα σωληνάκια για να τα αφαιρέσετε από τον φορτιστή, καθώς αυτό μπορεί να τα καταστρέψει.



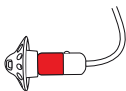
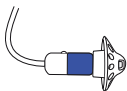
5. Δείκτες αριστερού και δεξιού ακουστικού βοηθήματος

Υπάρχει μια κόκκινη ή μπλε σήμανση στο πίσω μέρος του ακουστικού βοηθήματος και στο μεγάφωνο. Αυτό σας υποδεικνύει αν πρόκειται για αριστερό ή δεξί ακουστικό βοήθημα.

Μπλε σήμανση για αριστερό ακουστικό βοήθημα.

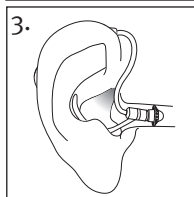
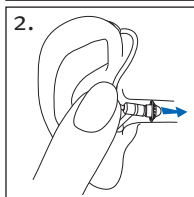
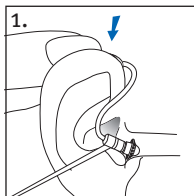


Κόκκινη σήμανση για δεξί ακουστικό βοήθημα.



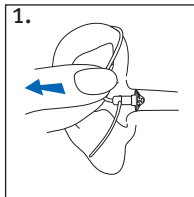
6. Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων στα αυτιά σας

1. Τοποθετήστε το ακουστικό βοήθημα πάνω από το άνω μέρος του αυτιού σας.
2. Κρατήστε το σωληνάκι από το σημείο προσάρτησης στη θηλή και σπρώξτε απαλά την θηλή στον ακουστικό πόρο του αυτιού σας. Το σωληνάκι πρέπει να εφάπτεται στο κεφάλι σας και να μην εξέχει.
3. Εάν υπάρχει τμήμα συγκράτησης, τοποθετήστε το μέσα στην κοιλότητα του αυτιού σας για να ασφαλίσετε το ακουστικό σας βοήθημα.



7. Αφαίρεση του ακουστικού βοηθήματος

1. Τραβήξτε την καμπί από το σωληνάκι και αφαιρέστε το ακουστικό βοήθημα από πίσω από το αυτί.

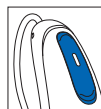


Ετικέτες

Ο σειριακός αριθμός και το έτος κατασκευής βρίσκονται κοντά στην έγχρωμη σήμανση του ακουστικού βοηθήματος.

8. Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών

Τα ακουστικά βοηθήματα διαθέτουν ένα κουμπί πολλαπλών λειτουργιών που σας επιτρέπει την περαιτέρω ρύθμισή τους. Η κύρια λειτουργία είναι ως διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης. Μαζί με τον ακοοπροθετιστή σας, μπορείτε να αποφασίσετε εάν επιτρέπει επίσης τη ρύθμιση της έντασης ή/και την αλλαγή προγράμματος.



Εάν το ακουστικό βοήθημα είναι συνδεδεμένο με ένα τηλέφωνο με δυνατότητα Bluetooth®, ένα σύντομο πάτημα στο επάνω ή στο κάτω μέρος του κουμπιού θα αποδεχτεί μια εισερχόμενη κλήση και ένα παρατεταμένο πάτημα θα απορρίψει μια εισερχόμενη κλήση – ανατρέξτε στο κεφάλαιο 13.

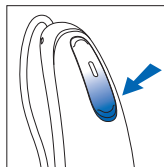
- ① Αυτές οι οδηγίες περιγράφουν το προεπιλεγμένο κουμπί πολλαπλών λειτουργιών. Ο ακοοπροθετιστής σας μπορεί να αλλάξει τη λειτουργικότητα. Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας για περισσότερες πληροφορίες.

To Bluetooth® είναι σήμα κατατεθέν ιδιοκτησίας της Bluetooth SIG, Inc.

9. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Ενεργοποίηση του ακουστικού βοηθήματος

Το ακουστικό βοήθημα έχει ρυθμιστεί ώστε να ενεργοποιείται αυτόματα όταν αφαιρείται από τον φορτιστή. Εάν αυτή η λειτουργία δεν έχει ρυθμιστεί, πατήστε σταθερά και κρατήστε πατημένο το κάτω μέρος του κουμπιού για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει η ενδεικτική λυχνία. Περιμένετε μέχρι η σταθερή πράσινη ενδεικτική λυχνία να υποδείξει ότι το ακουστικό βοήθημα είναι έτοιμο.



Απενεργοποίηση του ακουστικού βοηθήματος

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κάτω μέρος του κουμπιού για 3 δευτερόλεπτα μέχρι η σταθερή κόκκινη ενδεικτική λυχνία να υποδεικνύει ότι το ακουστικό βοήθημα απενεργοποιείται.

	Πράσινο που αναβοσβήνει	Το ακουστικό βοήθημα ενεργοποιείται
	Σταθερά κόκκινο για 2 δευτερόλεπτα	Το ακουστικό βοήθημα απενεργοποιείται

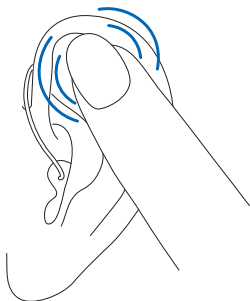
- ① Όταν ενεργοποιείτε το ακουστικό βοήθημα μπορεί να ακούσετε μια μελωδία εκκίνησης

10. Έλεγχος αγγίγματος

Ο έλεγχος αγγίγματος είναι διαθέσιμος για τα μοντέλα 9, 7, 5 και 3.

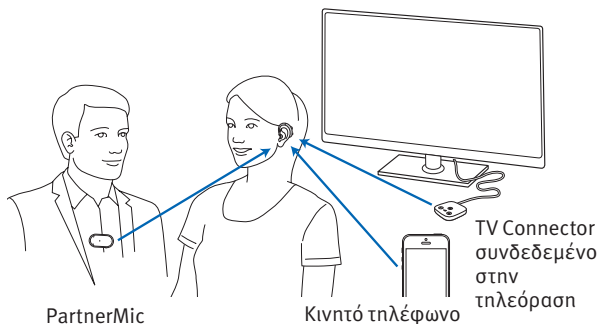
Εάν υπάρχει σύζευξη με μια συσκευή με δυνατότητα Bluetooth, είναι δυνατή η πρόσβαση σε πολλές λειτουργίες χρησιμοποιώντας έλεγχο αγγίγματος, π.χ. αποδοχή/τερματισμός τηλεφωνικής κλήσης, παύση/συνέχιση ροής, έναρξη/διακοπή βοηθού φωνής.

Για να χρησιμοποιήσετε τον έλεγχο αγγίγματος, αγγίξτε την κορυφή του αυτιού σας δύο φορές.



11. Ανασκόπηση της συνδεσιμότητας

Η εικόνα παρακάτω δείχνει ορισμένες από τις επιλογές συνδεσιμότητας που είναι διαθέσιμες για τα ακουστικά σας βοηθήματα.



Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης που συνοδεύει το αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για να αποκτήσετε ένα TV Connector, Remote Control, PartnerMic ή αξεσουάρ Roger.



12. Αρχική σύζευξη

Σύζευξη με μια συσκευή με δυνατότητα Bluetooth® για πρώτη φορά

- ① Είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσετε τη διαδικασία σύζευξης μόνο μία φορά με κάθε συσκευή που διαθέτει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth. Μετά την αρχική σύζευξη, τα ακουστικά σας βοηθήματα θα συνδεθούν αυτόματα με τη συσκευή. Η αρχική σύζευξη μπορεί να διαρκέσει έως και 2 λεπτά.
1. Στη συσκευή σας (π.χ. τηλέφωνο), βεβαιωθείτε ότι η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth® είναι ενεργοποιημένη και αναζητήστε συσκευές με δυνατότητα Bluetooth® στο μενού ρυθμίσεων συνδεσιμότητας.
 2. Ενεργοποιήστε και τα δύο ακουστικά βοηθήματα. Έχετε τώρα 3 λεπτά για να πραγματοποιήσετε σύζευξη των ακουστικών σας βοηθημάτων με τη συσκευή σας.
 3. Η συσκευή σας εμφανίζει μια λίστα με συσκευές με δυνατότητα Bluetooth®. Επιλέξτε το ακουστικό βοήθημα από τη λίστα για ταυτόχρονη σύζευξη και των δύο ακουστικών βοηθημάτων. Ένα μπιπ επιβεβαιώνει την επιτυχή σύζευξη.





Σύνδεση με το κινητό σας τηλέφωνο

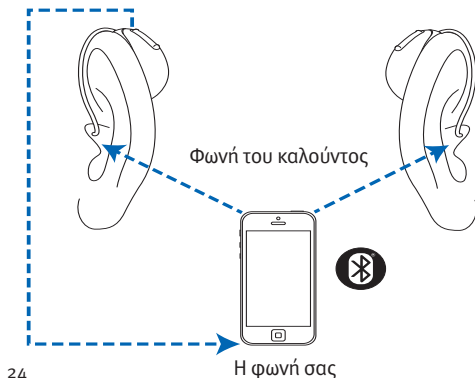
Αφού τα ακουστικά σας βοηθήματα συζευχθούν με το τηλέφωνό σας, θα συνδέονται αυτόματα ξανά όταν το τηλέφωνο και τα ακουστικά βοηθήματα είναι ενεργοποιημένα και εντός εμβέλειας. Αυτό μπορεί να χρειαστεί έως και 2 λεπτά.

- ① Η σύνδεση θα διατηρηθεί για όσο χρονικό διάστημα το τηλέφωνο παραμένει ενεργοποιημένο και εντός εμβέλειας.
- ① Το ακουστικό σας βοήθημα μπορεί να συνδεθεί σε έως και δύο συσκευές και να συζευχθεί με έως και οκτώ συσκευές.



13. Τηλεφωνικές κλήσεις

Τα ακουστικά σας βοηθήματα επιτρέπουν την απευθείας επικοινωνία με συσκευές με δυνατότητα Bluetooth®. Όταν το ακουστικό σας βοηθήμα έχει συζευχθεί και συνδεθεί σε ένα τηλέφωνο, θα ακούτε ειδοποιήσεις, ειδοποίηση εισερχόμενης κλήσης και τη φωνή του καλούντος, απευθείας στα ακουστικά σας βοηθήματα. Οι τηλεφωνικές κλήσεις είναι "hands-free", το οποίο σημαίνει ότι η φωνή σας λαμβάνεται από τα μικρόφωνα του ακουστικού βοηθήματος και μεταδίδεται πίσω στο τηλέφωνο. Δύο ενεργές συσκευές Bluetooth, όπως ένα τηλέφωνο, μπορούν να συνδεθούν στα ακουστικά σας βοηθήματα, με υποστήριξη για πρόσθετες συζητήσεις.





Πραγματοποίηση τηλεφωνικής κλήσης

Εισάγετε τον αριθμό τηλεφώνου και πατήστε το κουμπί κλήσης. Θα ακούσετε τον ήχο κλήσης μέσω των ακουστικών σας βοηθημάτων. Η φωνή σας λαμβάνεται από τα μικρόφωνα του ακουστικού βοηθήματος και μεταδίδεται στο τηλέφωνο.

- ① Δεν χρειάζεται να κρατάτε το κινητό σας τηλέφωνο κοντά στο στόμα σας — η φωνή σας μεταδίδεται μέσω των ακουστικών βοηθημάτων στο κινητό σας τηλέφωνο.



Αποδοχή τηλεφωνικής κλήσης

Όταν λαμβάνετε μια κλήση, θα ακουστεί μια ειδοποίηση εισερχόμενης κλήσης στα ακουστικά βοηθήματα (π.χ. ήχος κλήσης ή φωνητική ειδοποίηση).

Η αποδοχή της κλήσης γίνεται αγγίζοντας την κορυφή του αυτιού σας δύο φορές, με ένα σύντομο πάτημα στο επάνω ή στο κάτω μέρος του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό βοήθημα (μικρότερο των 2 δευτερολέπτων) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.



*Έλεγχος αγγίγματος διαθέσιμος στα μοντέλα 9, 7, 5 και 3

26

Τερματισμός τηλεφωνικής κλήσης

Μια κλήση μπορεί να τερματιστεί με παρατεταμένο πάτημα στο επάνω ή στο κάτω μέρος του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό βοήθημα (πάνω από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας. Η τηλεφωνική κλήση μπορεί επίσης να τερματιστεί αγγίζοντας την κορυφή του αυτιού σας δύο φορές.



*Έλεγχος αγγίγματος διαθέσιμος στα μοντέλα 9, 7, 5 και 3



Απόρριψη τηλεφωνικής κλήσης

Μια εισερχόμενη κλήση μπορεί να απορριφθεί με παρατεταμένο πάτημα στο επάνω ή στο κάτω μέρος του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό βοήθημα (πάνω από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.



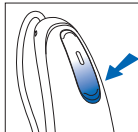
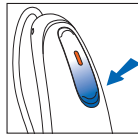
14. Λειτουργία πτήσης

Τα ακουστικά σας βοηθήματα λειτουργούν στο εύρος συχνοτήτων 2,4 GHz–2,48 GHz. Όταν ταξιδεύετε αεροπορικώς, ορισμένες αεροπορικές εταιρίες απαιτούν όλες οι συσκευές να τίθενται σε λειτουργία πτήσης. Η είσοδος σε λειτουργία πτήσης δεν θα απενεργοποιήσει την κανονική λειτουργικότητα των ακουστικών βοηθημάτων, παρά μόνο τις λειτουργίες συνδεσιμότητας Bluetooth.

Ενεργοποίηση λειτουργίας πτήσης

Για απενεργοποίηση της ασύρματης λειτουργίας Bluetooth και ενεργοποίηση της λειτουργίας πτήσης:

Με το ακουστικό βοήθημα απενεργοποιημένο, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κάτω μέρος του κουμπιού για 7 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει σταθερά η πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία. Στη συνέχεια, απελευθερώστε το κουμπί. Η σταθερή πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι το ακουστικό βοήθημα βρίσκεται σε λειτουργία πτήσης.



Απενεργοποίηση λειτουργίας πτήσης

Για ενεργοποίηση της ασύρματης λειτουργίας Bluetooth και απενεργοποίηση της λειτουργίας πτήσης, απενεργοποιήστε και στη συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά το ακουστικό βοήθημα χρησιμοποιώντας το κάτω μέρος του κουμπιού στο ακουστικό βοήθημα.



15. Επανεκκίνηση του ακουστικού βοηθήματος

Χρησιμοποιήστε αυτή την τεχνική εάν το ακουστικό σας βοήθημα βρίσκεται σε κατάσταση σφάλματος. Αυτό δεν θα αφαιρέσει ή διαγράψει κανένα πρόγραμμα ή ρύθμιση.

1. Πατήστε το κάτω μέρος του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών για τουλάχιστον 15 δευτερόλεπτα. Δεν έχει σημασία αν το ακουστικό βοήθημα είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο πριν αρχίσετε να πατάτε το κουμπί. Δεν υπάρχει φωτεινή ή ηχητική ειδοποίηση στο τέλος των 15 δευτερολέπτων.
2. Τοποθετήστε το ακουστικό βοήθημα στον φορτιστή που είναι συνδεδεμένος με ρεύμα και περιμένετε μέχρι η ενδεικτική λυχνία να αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα. Αυτό μπορεί να διαρκέσει έως και 30 δευτερόλεπτα. Το ακουστικό βοήθημα είναι τώρα έτοιμο για χρήση.





16. Χρήση της εφαρμογής stream remote της HANSATON

Πληροφορίες συμβατότητας

Η εφαρμογή stream remote της HANSATON μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε τηλέφωνα με δυνατότητα Bluetooth Low Energy (LE). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες σχετικά με τη συμβατότητα των τηλεφώνων στη διεύθυνση:

hansaton.com/support

Παρακαλούμε βρείτε τις οδηγίες χρήσης στη διεύθυνση **hansaton.com/user-guides**

Εγκατάσταση εφαρμογής stream remote της HANSATON για χρήστες iPhone, παρακαλούμε σαρώστε τον κωδικό:



Εγκατάσταση εφαρμογής stream remote της HANSATON για χρήστες Android OS, παρακαλούμε σαρώστε τον κωδικό:



Το iPhone® είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc., κατατεθέν στις Η.Π.Α. και άλλες χώρες.
Το iOS® είναι σήμα κατατεθέν ή εμπορικό σήμα της Cisco Systems, Inc. ή/και των θυγατρικών της στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε ορισμένες άλλες χώρες.
Το Android™ είναι εμπορικό σήμα της Google LLC.



17. Ακρόαση σε δημόσιους χώρους

Τα ακουστικά σας βοηθήματα μπορεί να διαθέτουν δυνατότητα τηλεπνίου (AQ sound FS RT) που μπορεί να υποβοηθήσει την ακρόαση σε διάφορους δημόσιους χώρους, όπως σε μια εκκλησία, σε μια αίθουσα συναυλιών, σε έναν σιδηροδρομικό σταθμό και σε δημόσια κτίρια.



Όταν βλέπετε αυτό το σύμβολο, είναι παρόν ένα σύστημα loop, το οποίο είναι συμβατό με τα ακουστικά σας βοηθήματα. Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για περισσότερες πληροφορίες και ενεργοποίηση της λειτουργίας τηλεπνίου.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία τηλεπνίου

Η πρόσβαση στη λειτουργία τηλεπνίου που έχει ρυθμίσει ο ακοοπροθετιστής σας είναι δυνατή με δύο τρόπους. Η άμεση πρόσβαση στο πρόγραμμα τηλεπνίου είναι δυνατή με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού στο ακουστικό σας βοήθημα.





Εναλλακτικά, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο πρόγραμμα τηλεπνίου μέσω της εφαρμογής stream remote της HANSATON.

Φροντίστε να βρίσκεστε σε όρθια ή καθιστή θέση εντός της καθορισμένης περιοχής του συστήματος loop, όπως επισημαίνεται με το επίσημο σύμβολο τηλεπνίου.



18. Συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο με τέτοιον τρόπο ώστε να λειτουργεί χωρίς προβλήματα ή περιορισμούς, εάν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά σε αυτούς τους οδηγούς χρήσης.

Παρακαλούμε διασφαλίστε ότι η χρήση, φόρτιση, μεταφορά και αποθήκευση των ακουστικών βοηθημάτων και του φορτιστή γίνονται σύμφωνα με τις ακόλουθες συνθήκες:

	Χρήση	Φόρτιση	Μεταφορά	Αποθήκευση
Θερμοκρασία				
Μέγιστο εύρος	+5° έως +40°C (41° έως 104°F)	+5° έως +40°C (41° έως 104°F)	-20° έως +60°C (-4° έως 140°F)	-20° έως +60°C (-4° έως 140°F)
Συνιστώμενο εύρος	+5° έως +40°C (41° έως 104°F)	+7° έως +32°C (45° έως 90°F)	0° έως +20°C (32° έως 68°F)	0° έως +20°C (32° έως 68°F)
Υγρασία				
Μέγιστο εύρος	0% έως 85% (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 85% (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 70%	0% έως 70%
Συνιστώμενο εύρος	0% έως 60% (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 60% (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 60%	0% έως 60%
Ατμοσφαιρική πίεση	500 hPa έως 1060 hPa	500 hPa έως 1060 hPa	500 hPa έως 1060 hPa	500 hPa έως 1060 hPa



Αυτά τα ακουστικά βοηθήματα ταξινομούνται ως IP68. Αυτό σημαίνει ότι είναι ανθεκτικά στο νερό και τη σκόνη και έχουν σχεδιαστεί για να αντέχουν σε καταστάσεις της καθημερινής ζωής. Μπορούν να φορεθούν στη βροχή, αλλά δεν πρέπει να βυθίζονται πλήρως στο νερό ή να χρησιμοποιούνται κατά το ντους, το κολύμπι ή άλλες υδάτινες δραστηριότητες. Αυτά τα ακουστικά βοηθήματα δεν πρέπει ποτέ να εκτίθενται σε κλωριωμένο νερό, σαπούνι, αλμυρό νερό ή άλλα υγρά με χημικό περιεχόμενο.

Αυτός ο φορτιστής HANSATON T Charger ταξινομείται ως κατηγορίας IP22. Αυτό σημαίνει ότι ο φορτιστής προστατεύεται από σταγόνες νερού που πέφτουν κάθετα όταν ο φορτιστής έχει κλίση έως και 15 μοίρες από το οριζόντιο επίπεδο. Η κατηγορία IP22 εκπληρώνεται όταν το καπάκι του φορτιστή είναι κλειστό.

Εάν η συσκευή έχει εκτεθεί σε συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς εκτός των συνιστώμενων συνθηκών χρήσης, περιμένετε 15 λεπτά πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.





19. Φροντίδα και συντήρηση

Αναμενόμενη διάρκεια ζωής:

Τα ακουστικά βοηθήματα και ο συμβατός φορτιστής έχουν αναμενόμενη διάρκεια ζωής πέντε ετών. Οι συσκευές αναμένεται να παραμείνουν ασφαλείς για χρήση κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος.

Εμπορική περίοδος υποστήριξης:

Η τακτική και επιμελής φροντίδα των ακουστικών σας βοηθημάτων και του φορτιστή θα συμβάλει στην εξαιρετική απόδοση κατά τη διάρκεια της αναμενόμενης διάρκειας ζωής των συσκευών σας.

Η Sonona AG θα παρέχει περίοδο υποστήριξης επισκευής τουλάχιστον πέντε ετών μετά τη σταδιακή κατάργηση του αντίστοιχου ακουστικού βοηθήματος, του φορτιστή και των βασικών εξαρτημάτων από το χαρτοφυλάκιο προϊόντων του κατασκευαστή.





Γενικές πληροφορίες

Πριν χρησιμοποιήσετε σπρέι μαλλιών ή εφαρμόσετε καλλυντικά, θα πρέπει να αφαιρέσετε το ακουστικό σας βοήθημα από το αυτί σας, επειδή τα προϊόντα αυτά μπορεί να το βλάψουν.

Τα ακουστικά σας βοηθήματα είναι ανθεκτικά στο νερό, τον ιδρώτα και τη σκόνη υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Μετά την έκθεση σε νερό, ιδρώτα ή σκόνη, το ακουστικό βοήθημα καθαρίζεται και στεγνώνεται.
- Το ακουστικό βοήθημα χρησιμοποιείται και συντηρείται όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

 Βεβαιωθείτε πάντα ότι τα ακουστικά βοηθήματα και ο φορτιστής είναι στεγνά και καθαρά.





Καθημερινά

Ακουστικό βοήθημα:

Ελέγξτε το ακουστικό ή τη θηλή για αποθέσεις κεριού αυτιού και υγρασίας και καθαρίστε τις επιφάνειες με ένα πανί χωρίς χνούδι. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά όπως οικιακά απορρυπαντικά, σαπούνι κλπ., για τον καθαρισμό του ακουστικού σας βοηθήματος. Δεν συνιστάται το ξέπλυμα με νερό. Εάν πρέπει να καθαρίζετε εντατικά το ακουστικό σας βοήθημα, ζητήστε από τον ακοοπροθετιστή σας συμβουλές και πληροφορίες σχετικά με φίλτρα ή μεθόδους στεγνώματος.

Φορτιστής:

Βεβαιωθείτε ότι τα ένθετα του φορτιστή είναι καθαρά και καθαρίστε τις επιφάνειες με ένα πανί χωρίς χνούδι. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά όπως οικιακά απορρυπαντικά, σαπούνι κλπ., για τον καθαρισμό του φορτιστή σας.






Εβδομαδιαία

Ακουστικό βοήθημα:

Καθαρίστε το ακουστικό ή τη θηλή με ένα μαλακό, υγρό πανί ή με ένα ειδικό πανί καθαρισμού για ακουστικά βοηθήματα. Για πιο εμπεριστατωμένες οδηγίες συντήρησης, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας. Καθαρίστε τις επαφές φόρτισης στο ακουστικό βοήθημα με ένα μαλακό, υγρό πανί.

Φορτιστές:

Αφαιρέστε τη σκόνη ή τη βρωμιά από τα ένθετα του φορτιστή με ένα πανί χωρίς χνούδι.

 **Να βεβαιώνετε πάντα ότι ο φορτιστής είναι αποσυνδεδεμένος από το δίκτυο ρεύματος πριν από τον καθαρισμό.**



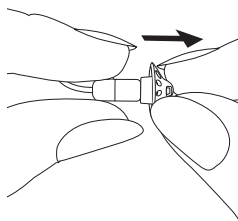
20. Αλλαγή της προστασίας κεριού αυτιού

Το ακουστικό σας βοήθημα είναι εξοπλισμένο με προστασία κεριού αυτιού για την προστασία του μεγάφωνου από βλάβες από το κερί του αυτιού.

Παρακαλείστε να ελέγχετε τακτικά το προστατευτικό κεριού αυτιού και να το αντικαθιστάτε εάν φαίνεται ακάθαρτο ή εάν η ένταση ήχου του ακουστικού βοηθήματος ή η ποιότητα του ήχου έχει μειωθεί. Η προστασία κεριού αυτιού θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τέσσερις έως οκτώ εβδομάδες σε ένα κανονικό μεγάφωνο.

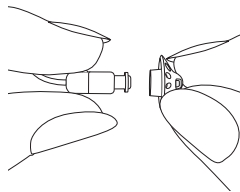
Αφαίρεση του ακουστικού ή της θηλής από το μεγάφωνο

1. Αφαιρέστε το ακουστικό ή τη θηλή από το μεγάφωνο κρατώντας το μεγάφωνο με το ένα χέρι και το ακουστικό ή τη θηλή με το άλλο.

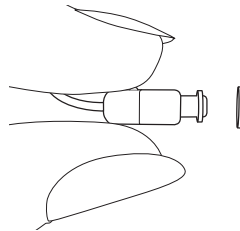




2. Τραβήξτε απαλά το ακουστικό ή τη θηλή για να τα αφαιρέσετε.

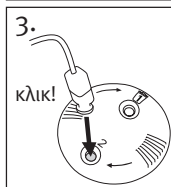
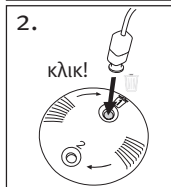
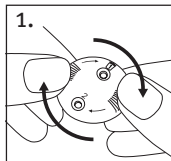


3. Καθαρίστε το μεγάφωνο με ένα πανί χωρίς χνούδι.



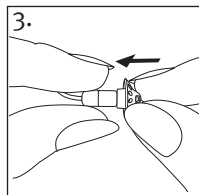
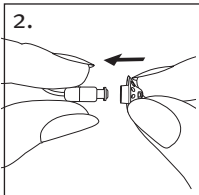
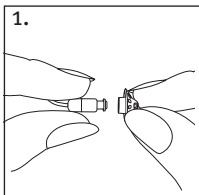
Αντικατάσταση της προστασίας κεριού αυτιού με τον δίσκο CeruShield™

1. Περιστρέψτε απαλά τον δίσκο CeruShield προς την κατεύθυνση που υποδεικνύουν τα βέλη μέχρι να εμφανιστεί ένα ελεύθερο άνοιγμα κάτω από το εικονίδιο του κάδου απορριμμάτων.
2. Για να αφαιρέσετε ένα χρησιμοποιημένο προστατευτικό κεριού αυτιού, εισάγετε προσεκτικά το μεγάφωνο στο ελεύθερο άνοιγμα (κάτω από το εικονίδιο του κάδου απορριμμάτων) μέχρι να κάνει κλικ. Μετά το κλικ θα δείτε το χρησιμοποιημένο προστατευτικό κεριού αυτιού στο άνοιγμα κάτω από το εικονίδιο του κάδου απορριμμάτων.
3. Για να τοποθετήσετε ένα νέο προστατευτικό κεριού αυτιού, εισάγετε προσεκτικά το μεγάφωνο στο άνοιγμα όπου είναι ορατό το νέο προστατευτικό κεριού αυτιών (απέναντι από το εικονίδιο του κάδου απορριμμάτων) μέχρι να κάνει κλικ. Μετά το κλικ θα δείτε ότι το παρακάτω άνοιγμα είναι άδειο και το νέο προστατευτικό κεριού αυτιού βρίσκεται τώρα μέσα στο μεγάφωνο.



Προσάρτηση του ακουστικού ή της θηλής στο μεγάφωνο

1. Κρατήστε το μεγάφωνο στο ένα χέρι και το ακουστικό ή τη θηλή στο άλλο.
2. Σύρετε το ακουστικό ή τη θηλή πάνω από την έξοδο ήχου του μεγαφώνου.
3. Το μεγάφωνο και το ακουστικό ή η θηλή θα πρέπει να ταιριάζουν απόλυτα μεταξύ τους.





21. Επισκευή και εγγύηση

Τοπική εγγύηση

Ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή, από όπου αγοράσατε τα ακουστικά σας βοηθήματα και τον φορτιστή, σχετικά με τους όρους της τοπικής εγγύησης.

Διεθνής εγγύηση

Η Sonoma AG προσφέρει περιορισμένη διεθνή εγγύηση ενός έτους, με έναρξη ισχύος από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση καλύπτει κατασκευαστικά και υλικά ελαττώματα του ακουστικού βοηθήματος και των φορτιστών αντίστοιχα, αλλά όχι αξεσουάρ όπως σωλήνες, σωληνάκια, ακουστικά ή εξωτερικό μεγάφωνο. Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ μόνο εφόσον προσκομιστεί απόδειξη αγοράς.

Η διεθνής εγγύηση δεν επηρεάζει τυχόν νομικά δικαιώματά σας υπό την ισχύουσα εθνική νομοθεσία που διέπει την πώληση καταναλωτικών αγαθών.





Περιορισμός εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένο χειρισμό ή φροντίδα, έκθεση σε χημικά ή υπερβολική καταπόνηση. Οι φθορές που προξενούνται από τρίτα μέρη ή μη εγκεκριμένα κέντρα επισκευής καθιστούν την εγγύηση άκυρη. Η παρούσα εγγύηση δεν περιλαμβάνει οποιεσδήποτε υπηρεσίες που εκτελούνται από τον ακοοπροθετιστή στο ιατρείο του.



Σειριακοί αριθμοί
 Ακουστικό βοήθημα
 αριστερή πλευρά: _____
 Ακουστικό βοήθημα
 δεξιά πλευρά: _____
 Φορτιστής: _____
 Ημερομηνία αγοράς: _____



Εξουσιοδοτημένος ακοοπροθετιστής (σφραγίδα/
 υπογραφή):



22. Πληροφορίες συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Sonova AG δηλώνει ότι αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα MDR2017/745 και συμμορφώνεται με την Οδηγία για Ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο από τον κατασκευαστή μέσω της ακόλουθης διαδικτυακής διεύθυνσης:
www.sonova.com/en/certificates



Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία:

Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ρυθμιστικές διατάξεις της Αρχής Διαχείρισης Ραδιοφάσματος της Νέας Ζηλανδίας (RSM) και της Αυστραλιανής Αρχής Επικοινωνιών και Μέσων Ενημέρωσης (ACMA) για τη νόμιμη πώληση στη Νέα Ζηλανδία και την Αυστραλία. Η ετικέτα συμμόρφωσης R-NZ αφορά προϊόντα ραδιοεπικοινωνιών που παρέχονται στην αγορά της Νέας Ζηλανδίας υπό το επίπεδο συμμόρφωσης A1.

R-NZ

Το ακουστικό βοήθημα που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι πιστοποιημένο κατά:

Στάνταρ ακουστικό σύστημα

ΗΠΑ - FCC ID:

AQ sound FS R (9/7/5/3/1)

KWC-MRP

AQ sound FS RT (9/7/5/3/1)

KWC-MRP

AQ sound FS R myChoice

KWC-MRP

AQ sound FS RT myChoice

KWC-MRP

Επισήμανση 1

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC και με το πρότυπο RSS-210 του Industry Canada. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- 1) αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή, και
- 2) αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιαδήποτε λαμβανόμενη παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία.

Επισήμανση 2

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που έχουν πραγματοποιηθεί σε αυτήν τη συσκευή, οι οποίες δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Sonova AG, μπορεί να ακυρώσουν την άδεια FCC για λειτουργία αυτής της συσκευής.

Επισήμανση 3

Αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί και διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για μια ψηφιακή συσκευή Κλάσης Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC και με το πρότυπο ICES-003 του Industry Canada. Αυτά τα όρια είναι σχεδιασμένα για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβή παρεμβολή σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτή η συσκευή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν η εγκατάσταση και η χρήση της δεν γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα παρουσιαστεί παρεμβολή σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτή η συσκευή προκαλεί επιβλαβή παρεμβολή στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να καθορισθεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης παροτρύνεται να δοκιμάσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολίστε ή μετακινήστε την κεραία λήψης
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ή ένα κύκλωμα διαφορετικό από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης
- Συμβουλευτείτε το κατάστημα αγοράς ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια

Πληροφορίες ραδιοεπικοινωνίας του ασύρματου ακουστικού σας βοηθήματος

Τύπος κεραίας	Συντονισμένη κεραία βρόχου
Συχνότητα λειτουργίας	2,4 GHz – 2,48 GHz
Διαμόρφωση	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Ακτινοβολούμενη ισχύς	< 2,5 mW

Bluetooth®

Εμβέλεια	~1 m
Bluetooth	4.2 διπλής λειτουργίας
Υποστηριζόμενα προφίλ	HFP (Προφίλ Hands-free), A2DP

Έλεγχος εκπομπών	Συμμόρφωση	Οδηγία για το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον
Εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων CISPR 11	Ομάδα 2 Κλάση B	Το ιατροτεχνολογικό προϊόν χρησιμοποιεί ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων μόνο για την εσωτερική του λειτουργία. Ως εκ τούτου, οι εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων από αυτό είναι πολύ χαμηλές και δεν είναι πιθανό να προκαλέσουν παρεμβολές σε κοντινό ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
Εκπομπές αρμονικών	Συμμορφώνεται	
Διακυμάνσεις τάσης / εκπομπές τρεμοπαίγματος	Συμμορφώνεται	



Συμμόρφωση με τα πρότυπα εκπομπών και ατρωσίας

Πρότυπα εκπομπών	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11
	CISPR32
	CISPR25
	EN 55025
	CISPR25:2016





Πρότυπα ατρωσίας	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 61000-4-2
	IEC 61000-4-2
	EN IEC 61000-4-3
	IEC 61000-4-3
	EN 61000-4-4
	IEC 61000-4-4
	EN 61000-4-5
	IEC 61000-4-5
	EN 61000-4-6
	IEC 61000-4-6
	EN 61000-4-8
	IEC 61000-4-8
	EN 61000-4-11
	IEC 61000-4-11
	IEC 60601-1
	ISO 7637-2



23. Πληροφορίες και επεξήγηση συμβόλων



Με το σύμβολο CE, η Sonova AG επιβεβαιώνει ότι αυτό το προϊόν – συμπεριλαμβανομένων των αξεσουάρ – πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα MDR 2017/745, της Οδηγίας περί Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων 93/42/ΕΟΚ, καθώς και της Οδηγίας περί Ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ.

Οι αριθμοί μετά το σύμβολο CE αντιστοιχούν στον κωδικό των πιστοποιημένων ιδρυμάτων που γνωμοδότησαν βάσει του προαναφερόμενου κανονισμού και των οδηγιών.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις για εφαρμοζόμενο εξάρτημα Τύπου Β του προτύπου EN 60601-1. Η επιφάνεια του ακουστικού βοηθήματος καθορίζεται ως εφαρμοζόμενο εξάρτημα Τύπου Β.



Υποδεικνύει τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, όπως ορίζεται στον Κανονισμό για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα (ΕΕ) 2017/745.



Υποδεικνύει την ημερομηνία κατασκευής του ιατροτεχνολογικού προϊόντος.



Υποδεικνύει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Ο EC REP είναι επίσης ο εισαγωγέας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να διαβάσει και να λάβει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες σε αυτούς τους οδηγούς χρήσης.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να προσέξει τις σχετικές προειδοποιήσεις σε αυτόν τον οδηγό χρήσης.



Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια χειρισμού και προϊόντος.



Σύμβολο πνευματικών δικαιωμάτων.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή από τη συσκευή υπόκειται σε όρια εγκεκριμένα από την Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών των ΗΠΑ.



Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ρυθμιστικές διατάξεις της Αρχής Διαχείρισης Ραδιοφάσματος της Νέας Ζηλανδίας (RSM) και της Αυστραλιανής Αρχής Επικοινωνιών και Μέσων Ενημέρωσης (ACMA) για τη νόμιμη πώληση στη Νέα Ζηλανδία και την Αυστραλία.



Η μάρκα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών από τη Sonona γίνεται κατόπιν αδείας. Τα λοιπά σήματα κατατεθέντα και οι εμπορικές επωνυμίες είναι αυτά των αντίστοιχων κατόχων τους.



Ιαπωνική σήμανση για πιστοποιημένο ραδιοεξοπλισμό.



Υποδεικνύει τον αριθμό σειράς του κατασκευαστή, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αναγνώριση ενός συγκεκριμένου ιατροτεχνολογικού προϊόντος.

REF

Υποδεικνύει τον αριθμό καταλόγου του κατασκευαστή, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αναγνώριση του ιατροτεχνολογικού προϊόντος.

MD

Υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να διαβάσει και να λάβει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες σε αυτόν τον οδηγό χρήσης.

IP68

Βαθμός IP = Βαθμός προστασίας από εισχώρηση. Ο βαθμός IP68 υποδεικνύει ότι το ακουστικό βοήθημα είναι ανθεκτικό στο νερό και τη σκόνη. Άντεξε σε συνεχή βύθιση σε 1 μέτρο νερού για 60 λεπτά και για 8 ώρες σε θάλαμο σκόνης σύμφωνα με το πρότυπο IEC60529.

IP22

Βαθμός IP = Βαθμός προστασίας από εισχώρηση. Ο δείκτης IP22 υποδεικνύει ότι η συσκευή προστατεύεται έναντι στερεών ξένων σωμάτων διαμέτρου 12,5 mm και μεγαλύτερης και προστατεύεται επιπρόσθετα έναντι κάθετης πτώσης σταγόνων νερού όταν το περίβλημα βρίσκεται υπό κλίση έως και 15°.



Θερμοκρασία κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και της αποθήκευσης: -20° έως +60° Κελσίου (-4° έως +140° Φαρενάιτ).



Υγρασία κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και της αποθήκευσης: 0% έως 70%, όταν δεν χρησιμοποιείται.
Ανατρέξτε στις οδηγίες στο κεφάλαιο 19 σχετικά με το στέγνωμα του ακουστικού βοηθήματος μετά τη χρήση.



Ατμοσφαιρική πίεση κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και της αποθήκευσης: 500 hPa έως 1060 hPa.



Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς διατηρείτε στεγνό.



Το σύμβολο με τον διαγεγραμμένο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή καθώς και οι φορτιστές δεν μπορούν να απορριφθούν με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε απορρίψτε παλιές ή ακρασιμοποίητες συσκευές σε χώρους απόρριψης ηλεκτρονικών απορριμμάτων, ή επιστρέψτε τη συσκευή σας στον ακοοπροθετιστή σας για απόρριψη. Η σωστή απόρριψη προστατεύει το περιβάλλον και την υγεία.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να προσέξει τις σχετικές προειδοποιήσεις που σχετίζονται με μπαταρίες σε αυτούς τους οδηγούς χρήσης.

Σύμβολα που ισχύουν μόνο για το ευρωπαϊκό τροφοδοτικό



Τροφοδοτικό με διπλή απομόνωση.



Συσκευή σχεδιασμένη για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.



Μετασχηματιστής απομόνωσης ασφαλείας, με προστασία από βραχυκύκλωμα.

24. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Αιτία

Πιθανή αποκατάσταση

Πρόβλημα: δεν ενεργοποιούνται

Εξαντλημένη μπαταρία

Τοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα σε φορτιστή που τροφοδοτείται

Πρόβλημα: η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα κατά τη διάρκεια της φόρτισης

Ελαττωματική μπαταρία

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Πρόβλημα: η ενδεικτική λυχνία είναι σβηστή ενώ τα ακουστικά βοηθήματα είναι τοποθετημένα στον φορτιστή

Τα ακουστικά βοηθήματα δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά στον φορτιστή

Τοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα σωστά μέσα στον φορτιστή, βλ. "Φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων"

Ο φορτιστής δεν είναι συνδεδεμένος σε πηγή τροφοδοσίας ρεύματος

Συνδέστε τον φορτιστή σε μια εξωτερική πηγή τροφοδοσίας ρεύματος, βλ. "Φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων"

Το μεγάφωνο και οι θηλές δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά στον φορτιστή

Προσαρμόστε το μεγάφωνο και τις θηλές στον χώρο του φορτιστή για τα ακουστικά και επανατοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα μέσα στον φορτιστή



Αιτία

Πιθανή αποκατάσταση

Πρόβλημα: η μπαταρία δεν διαρκεί ολόκληρη την ημέρα

Τα ακουστικά βοηθήματα δεν φορτίζονται πλήρως

Τοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα σε φορτιστή που τροφοδοτείται

Η μπαταρία χρειάζεται αντικατάσταση

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας για να διαπιστώσετε εάν απαιτείται αντικατάσταση της μπαταρίας

Πρόβλημα: δεν ακούγεται ήχος

Δεν έχει ενεργοποιηθεί

Ενεργοποιήστε τη συσκευή

Χαμηλή/εξαντλημένη μπαταρία

Τοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα σε φορτιστή που τροφοδοτείται

Προσαρμοσμένα εκμαγεία/ θηλές φραγμένα με κεριά αυτιού

Καθαρίστε τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές. Ανατρέξτε στην ενότητα "Φροντίδα και συντήρηση". Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Φραγμένα μικρόφωνα

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας





Αιτία

Πιθανή αποκατάσταση

Πρόβλημα: η αναμετάδοση δεν είναι αρκετά δυνατή

Χαμηλή ένταση ήχου

Αυξήστε την ένταση.
Συμβουλευθείτε τον
ακοοπροθετιστή σας εάν το
πρόβλημα δεν επιλύεται

Χαμηλή μπαταρία

Τοποθετήστε τα ακουστικά
βοηθήματα σε φορτιστή που
τροφοδοτείται

Τα προσαρμοσμένα
εκμαγεία/θηλές δεν είναι
τοποθετημένα σωστά

Ανατρέξτε στην ενότητα
"Τοποθέτηση των ακουστικών
βοηθημάτων στα αυτιά σας".
Αφαιρέστε και εισάγετε ξανά
με προσοχή

Μεταβολές στην ακρόαση

Συμβουλευτείτε τον
ακοοπροθετιστή σας

Προσαρμοσμένα εκμαγεία/
θηλές φραγμένα με κερί
αυτιού

Καθαρίστε τα προσαρμοσμένα
εκμαγεία/θηλές. Ανατρέξτε
στην ενότητα "Φροντίδα και
συντήρηση". Συμβουλευτείτε τον
ακοοπροθετιστή σας

Φραγμένα μικρόφωνα

Συμβουλευτείτε τον
ακοοπροθετιστή σας





Αιτία

Πιθανή αποκατάσταση

Πρόβλημα: διακεκομμένος ήχος

Χαμηλή μπαταρία

Τοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα σε φορτιστή που τροφοδοτείται

Πρόβλημα: δύο παρατεταμένα μπιπ

Χαμηλή μπαταρία

Τοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα σε φορτιστή που τροφοδοτείται

Πρόβλημα: σφύριγμα κατά την ακρόαση

Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν είναι τοποθετημένα σωστά

Ανατρέξτε στην ενότητα "Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων στα αυτιά σας". Αφαιρέστε και εισάγετε ξανά με προσοχή

Χέρι/ρουχισμός πλησίον του αυτιού

Απομακρύνετε το χέρι/ρουχισμό από το αυτί σας

Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν έχουν εφαρμοστεί σωστά

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας





Αιτία

Πιθανή αποκατάσταση

Πρόβλημα: μη ευκρινής, παραμορφωμένη ακρόαση

Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν έχουν εφαρμοστεί σωστά

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές φραγμένα με κερί αυτιού

Καθαρίστε τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές. Ανατρέξτε στην ενότητα "Φροντίδα και συντήρηση." Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Χαμηλή μπαταρία

Τοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα σε φορτιστή που τροφοδοτείται

Φραγμένα μικρόφωνα

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Πρόβλημα: τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές πέφτουν από το αυτί

Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν έχουν εφαρμοστεί σωστά

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Τα προσαρμοσμένα εκμαγεία/θηλές δεν έχουν εφαρμοστεί σωστά

Ανατρέξτε στην ενότητα "Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων στα αυτιά σας." Αφαιρέστε και εισάγετε ξανά με προσοχή





Αιτία

Πιθανή αποκατάσταση

Πρόβλημα: οι κλήσεις κινητού τηλεφώνου δεν ακούγονται μέσω του ακουστικού βοηθήματος

Το ακουστικό βοήθημα βρίσκεται σε λειτουργία πτήσης

Απενεργοποιήστε και επανεργοποιήστε το ακουστικό βοήθημα

Το ακουστικό βοήθημα δεν είναι συζευγμένο στο τηλέφωνο

Συζευξτε το ακουστικό βοήθημα στο κινητό σας τηλέφωνο (ξανά)

Πρόβλημα: οι ενδεικτικές λυχνίες στα ακουστικά βοηθήματα ανάβουν σταθερά με κόκκινο χρώμα ενώ τα ακουστικά βοηθήματα βρίσκονται στον φορτιστή

Τα ακουστικά βοηθήματα βρίσκονται εκτός του εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας τους

Διασφαλίστε ότι τα ακουστικά βοηθήματα βρίσκονται εντός του εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας +5° έως +40° Κελσίου (41° έως 104° Φαρενάιτ)





Αιτία

Πιθανή αποκατάσταση

Πρόβλημα: η φόρτιση δεν ξεκινά

Ο φορτιστής δεν είναι συνδεδεμένος σε τροφοδοσία ρεύματος

Συνδέστε τον φορτιστή σε τροφοδοσία ρεύματος

Τα ακουστικά βοηθήματα δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μέσα στον φορτιστή

Τοποθετήστε τα ακουστικά βοηθήματα σωστά μέσα στον φορτιστή, βλ. "Φόρτιση των ακουστικών βοηθημάτων"

Τα ακουστικά βοηθήματα δεν ανάβουν στον φορτιστή

Αποσυνδέστε τον φορτιστή με τα ακουστικά βοηθήματα τοποθετημένα και επανασυνδέστε τον φορτιστή

Οι επαφές φόρτισης δεν είναι καθαρές

Καθαρίστε τις επαφές φόρτισης χρησιμοποιώντας βούρτσα καθαρισμού ή ύφασμα

Χαμηλή τηλεφωνική ακρόαση (AQ sound FS RT)

Το τηλέφωνο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Μετακινήστε τον τηλεφωνικό δέκτη γύρω από το αυτί σας για καλύτερο σήμα.

Το ακουστικό βοήθημα χρειάζεται ρύθμιση

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Για τα προβλήματα που δεν καλύπτει ο οδηγός, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.





25. Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας

Παρακαλούμε διαβάστε τις σχετικές πληροφορίες για την ασφάλεια και τους περιορισμούς χρήσης στις ακόλουθες σελίδες προτού χρησιμοποιήσετε το ακουστικό σας βοήθημα.

Προβλεπόμενη χρήση

Η προβλεπόμενη χρήση των ακουστικών βοηθημάτων είναι η ενίσχυση και μετάδοση του ήχου προς τα αυτιά και, επομένως, η αντιμετώπιση προβλημάτων ακοής.

Η λειτουργία εμβών προορίζεται για χρήση από άτομα με εμβοές που επιθυμούν επίσης ενίσχυση. Παρέχει συμπληρωματική διέγερση θορύβου που μπορεί να βοηθήσει στην απόσπαση της προσοχής του χρήστη από τις εμβοές του.

Οι φορτιστές προορίζονται για τη φόρτιση της μπαταρίας του επαναφορτιζόμενου ακουστικού βοηθήματος.





Προορίζονται για τους παρακάτω ασθενείς:

Ακουστικά βοηθήματα: Αυτή η συσκευή προορίζεται για ασθενείς με μονόπλευρη και αμφίπλευρη, ήπια έως βαθιά απώλεια ακοής από την ηλικία των 8 ετών. Η λειτουργία λογισμικού ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) προορίζεται για ασθενείς με χρόνιες εμβοές από την ηλικία των 18 ετών.

Φορτιστής: Ο προβλεπόμενος πληθυσμός ασθενών είναι οι χρήστες των συμβατών ακουστικών βοηθημάτων.

Προβλεπόμενοι χρήστες:

Ακουστικά βοηθήματα: Προορίζονται για άτομα με απώλεια ακοής που χρησιμοποιούν ακουστικό βοήθημα και τους φροντιστές τους. Ένας ακοοπροθετιστής είναι υπεύθυνος για την προσαρμογή του ακουστικού βοηθήματος.

Φορτιστής: Προορίζεται για άτομα με απώλεια ακοής που χρησιμοποιούν το συμβατό επαναφορτιζόμενο ακουστικό βοήθημα, τους φροντιστές τους, τον ακοοπροθετιστή τους.





Ενδείξεις:

Οι γενικές κλινικές ενδείξεις για τη χρήση των ακουστικών βοηθημάτων και της λειτουργίας εμβών είναι:

- Παρουσία απώλειας ακοής
- Μονόπλευρη ή αμφίπλευρη απώλεια ακοής
- Αγωγήμη, νευροαισθητήρια ή μικτή απώλεια ακοής
- Ήπια έως βαθιά απώλεια ακοής
- Παρουσία χρόνιων εμβών (ισχύει μόνο για συσκευές που παρέχουν τη λειτουργία εμβών).

Αντενδείξεις:

Οι γενικές κλινικές αντενδείξεις για τη χρήση ακουστικών βοηθημάτων και λογισμικού εμβών είναι:

- Η απώλεια ακοής δεν εμπίπτει στο εύρος προσαρμογής του ακουστικού βοηθήματος (π.χ. απολαβή, απόκριση συχνότητας)
- Οξείες εμβοές
- Παραμόρφωση του αυτιού (π.χ. κλειστός ακουστικός πόρος, απουσία του πτερυγίου)
- Νευρωνική απώλεια ακοής (οπισθοκοχλιακές παθολογικές καταστάσεις, όπως ελλείπον/μη βιώσιμο ακουστικό νεύρο)

Φορτιστής: Σημειώστε ότι οι αντενδείξεις δεν προέρχονται από τον φορτιστή, αλλά από τα συμβατά ακουστικά βοηθήματα.



Τα κυριότερα κριτήρια για την παραπομπή ενός ασθενούς για ιατρική ή άλλη εξειδικευμένη γνωμάτευση ή/και θεραπεία είναι τα εξής:

- Ορατή εκ γενετής ή τραυματική παραμόρφωση του αυτιού,
- Ιστορικό ενεργούς παροχέτευσης από το αυτί εντός των προηγούμενων 90 ημερών,
- Ιστορικό αιφνίδιας ή ταχέως εξελισσόμενης απώλειας ακοής στο ένα ή και στα δύο αυτιά εντός των προηγούμενων 90 ημερών,
- Οξεία ή χρόνια ζάλη,
- Ακοομετρικό χάσμα αέρινης-οστέινης οδού ίσο με ή μεγαλύτερο από 15 dB στα 500 Hz, 1000 Hz και 2000 Hz;
- Ορατές ενδείξεις σημαντικής συσσώρευσης κεριού αυτιού ή ξένου σώματος στον ακουστικό πόρο,
- Πόνος ή δυσφορία στο αυτί,
- Μη φυσιολογική εμφάνιση του τυμπάνου και του ακουστικού πόρου, όπως:
 - Φλεγμονή του εξωτερικού ακουστικού πόρου
 - Διάρρηξη τυμπάνου
 - Άλλες ανωμαλίες που ο επαγγελματίας υγείας πιστεύει ότι προκαλούν ιατρική ανησυχία.



Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά την επιλογή και εφαρμογή ακουστικού βοηθήματος του οποίου το μέγιστο επίπεδο πίεσης ήκου υπερβαίνει τα 132 ντεσιμπέλ (dB), διότι υπάρχει κίνδυνος βλάβης στην υπολειπόμενη ακοή του χρήστη του ακουστικού βοηθήματος. (Αυτή η πρόβλεψη απαιτείται μόνο για εκείνα τα ακουστικά βοηθήματα με δυνατότητα μέγιστης πίεσης ήκου μεγαλύτερη από 132 dB).

Ο ακοοπροθετιστής μπορεί να αποφασίσει ότι η παραπομπή του ασθενούς για χρήση ακουστικού βοηθήματος δεν είναι κατάλληλη ή προς το συμφέρον του ασθενούς όταν ισχύουν τα εξής:

- Όταν υπάρχουν επαρκείς αποδείξεις ότι η πάθηση έχει διερευνηθεί πλήρως από ειδικό ιατρό και έχει χορηγηθεί κάθε πιθανή θεραπεία,
- Η κατάσταση δεν έχει επιδεινωθεί ή αλλάξει σημαντικά από την προηγούμενη διερεύνηση ή/και θεραπεία.

Εάν ο ασθενής έχει πάρει την κατόπιν ενημέρωσης και με πλήρη συνείδηση απόφαση να μη δεχθεί τη συμβουλή να ζητήσει ιατρική γνώμη, επιτρέπεται να γίνει σύσταση των κατάλληλων συστημάτων ακουστικών βοηθημάτων με βάση τις ακόλουθες εκτιμήσεις:





- Η σύσταση δεν θα έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία ή τη γενική ευημερία του ασθενούς,
- Τα αρχεία επιβεβαιώνουν ότι έχουν γίνει όλες οι απαραίτητες εκτιμήσεις σχετικά με το συμφέρον του ασθενούς.

Εάν απαιτείται από το νόμο, ο ασθενής έχει υπογράψει δήλωση αποποίησης ευθύνης για να επιβεβαιώσει ότι η συμβουλή παραπομπής του για χρήση ακουστικού βοηθήματος δεν έχει γίνει αποδεκτή και ότι πρόκειται για μια απόφαση κατόπιν ενημέρωσης.

Κλινικό όφελος:

Ακουστικό βοήθημα: Βελτίωση της κατανόησης της ομιλίας.

Λειτουργία εμβοών: η λειτουργία εμβοών παρέχει συμπληρωματική διέγερση θορύβου που μπορεί να βοηθήσει στην απόσπαση της προσοχής του χρήστη από τις εμβοές του.

Φορτιστής: Ο ίδιος ο φορτιστής δεν παρέχει άμεσο κλινικό όφελος. Ένα έμμεσο κλινικό όφελος παρέχεται επιτρέποντας στη μητρική συσκευή (επαναφορτιζόμενα ακουστικά βοηθήματα) να επιτύχει τον επιδιωκόμενο σκοπό της.





Παρενέργειες:

Σχετικές με τη φυσιολογία παρενέργειες των ακουστικών βοηθημάτων, όπως εμβοές, ζάλη, συσσώρευση κεριού, υπερβολική πίεση, εφίδρωση ή υγρασία, φουσκάλες, κνησμός ή/και εξανθήματα, απόφραξη ή πληρότητα και οι συνέπειές τους, όπως πονοκέφαλος ή/και πόνος στο αυτί, μπορούν να εξαλειφθούν ή να μειωθούν από τον ακοοπροθετιστή σας.

Τα συμβατικά ακουστικά βοηθήματα έχουν τη δυνατότητα να εκθέτουν τους ασθενείς σε υψηλότερα επίπεδα έκθεσης στον ήχο, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε μετατόπιση του ουδού στο εύρος συχνοτήτων που επηρεάζεται από ακουστικό τραύμα.

Φορτιστής: Σημειώστε ότι οι παρενέργειες δεν προέρχονται από τον φορτιστή, αλλά από τα συμβατά ακουστικά βοηθήματα.

Το ακουστικό βοήθημα είναι κατάλληλο για το περιβάλλον κατ' οίκον φροντίδας υγείας και, λόγω της φορητότητάς του, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε επαγγελματικές εγκαταστάσεις υγειονομικής περίθαλψης, όπως γραφεία ιατρών, οδοντιατρεία κ.λπ.





Σημαντική πληροφορία

- ① Τα ακουστικά βοηθήματα δεν αποκαθιστούν την ακοή και δεν μπορούν να εμποδίσουν ή να μετριάσουν διαταραχές της ακοής που προκύπτουν λόγω οργανικών συνθηκών.
- ① Τα ακουστικά βοηθήματα (με ειδικό προγραμματισμό για κάθε περίπτωση απώλειας ακοής) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από το συγκεκριμένο άτομο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν από κανέναν άλλον διότι ενδέχεται να βλάψουν την ακοή του.
- ① Να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βοηθήματα μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του ιατρού ή του ακοοπροθετιστή σας.
- ① Η μη συχνή χρήση ενός ακουστικού βοηθήματος δεν επιτρέπει στον χρήστη να αποκομίσει το πλήρες όφελος από αυτό. Η χρήση ακουστικού βοηθήματος είναι μόνο ένα μέρος της αποκατάστασης της ακοής και μπορεί να χρειαστεί να συμπληρωθεί με ακουστική εκπαίδευση και διδασκαλία της χειλεοανάγνωσης.





① Η ανάδραση, η κακή ποιότητα ήχου, οι πολύ δυνατοί ή πολύ χαμηλοί ήχοι, η ανεπαρκής προσαρμογή ή τα προβλήματα κατά τη μάσηση ή την κατάποση, μπορούν να εξαλειφθούν ή να βελτιωθούν κατά τη διαδικασία τελειοποίησης των ρυθμίσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας προσαρμογής από τον ακοοπροθετιστή σας.

① Τυχόν σοβαρό συμβάν που έχει συμβεί σε σχέση με τη συσκευή πρέπει να αναφέρεται στον εκπρόσωπο του κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας κατοικίας. Ως σοβαρό συμβάν περιγράφεται οποιοδήποτε συμβάν που προκάλεσε άμεσα ή έμμεσα ή θα μπορούσε να προκαλέσει ή μπορεί να προκαλέσει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

- τον θάνατο ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου
- την προσωρινή ή μόνιμη σοβαρή επιδείνωση της υγείας ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου
- μια σοβαρή απειλή για τη δημόσια υγεία

Για να αναφέρετε τυχόν μη αναμενόμενη λειτουργία ή συμβάν, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή έναν αντιπρόσωπο.





Προειδοποιήσεις

- ⚠ Τα επαναφορτιζόμενα ακουστικά βοηθήματα περιέχουν μπαταρίες ιόντων λιθίου που μπορούν να μεταφερθούν σε αεροσκάφος ως χειραποσκευή. Τα ακουστικά βοηθήματα δεν μπορούν να τοποθετηθούν στις αποσκευές που παραδίδονται για μεταφορά στον χώρο αποσκευών, αλλά μπορούν να τοποθετηθούν μόνο στις χειραποσκευές.
- ⚠ Τα ακουστικά σας βοηθήματα λειτουργούν στο εύρος συχνοτήτων 2,4 GHz - 2,48 GHz. Εάν πρόκειται να ταξιδέψετε αεροπορικά, ελέγξτε εάν η αεροπορική εταιρεία απαιτεί οι συσκευές να τεθούν σε λειτουργία πτήσης.
- ⚠ Αλλαγές ή τροποποιήσεις στο ακουστικό βοήθημα που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Sonova AG δεν επιτρέπονται. Τέτοιες τροποποιήσεις μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο αυτί σας ή στο ακουστικό βοήθημα.
- ⚠ Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βοηθήματα και τα αξεσουάρ φόρτισης σε εκρηκτικές περιοχές (ορυχεία ή βιομηχανικές περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο ή περιοχές όπου γίνεται χειρισμός εύφλεκτων αναισθητικών) ή σε περιοχές όπου απαγορεύεται ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Η συσκευή δεν είναι πιστοποιημένη κατά ATEX.




- ⚠ Εάν αισθανθείτε πόνο μέσα ή πίσω από το αυτί σας, εάν εμφανίσει φλεγμονή ή εάν συμβεί δερματικός ερεθισμός και αυξανόμενες συσσωρεύσεις κεριού αυτιού, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή ή τον ιατρό σας.
- ⚠ Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, η θηλή μπορεί να παραμείνει μέσα στον ακουστικό πόρο όταν αφαιρείτε τον σωλήνα από το αυτί. Στην απίθανη περίπτωση που η θηλή εγκλωβιστεί μέσα στον ακουστικό σας πόρο, συνιστάται έντονα να επισκεφθείτε ιατρό για ασφαλή αφαίρεση.
- ⚠ Τα προγράμματα ακρόασης σε λειτουργία κατευθυντικού μικροφώνου μειώνουν τους γύρω θορύβους. Παρακαλούμε να έχετε υπόψη ότι προειδοποιητικά σήματα ή θόρυβοι που προέρχονται από πίσω, π.χ. αυτοκίνητα, καταστέλλονται εν μέρει ή τελείως.
- ⚠ Αυτό το ακουστικό βοήθημα δεν προορίζεται για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά και άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα πρέπει να επιβλέπεται ανά πάσα στιγμή για να διασφαλίζεται η ασφάλειά τους. Το ακουστικό





βοήθημα είναι μια μικρή συσκευή που περιέχει μικροσκοπικά μέρη. Μην αφήνετε παιδιά και άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα ανεπιτήρητα με αυτό το ακουστικό βοήθημα. Σε περίπτωση κατάποσης, επισκεφθείτε αμέσως ιατρό ή νοσοκομείο, καθώς το ακουστικό βοήθημα ή τα μέρη του μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό!

 Τα ακόλουθα αφορούν μόνο άτομα με ενεργές εμφυτεύσιμες ιατρικές συσκευές (δηλ. βηματοδότες, απινιδωτές κ.λπ.):

- Διατηρείτε το ασύρματο ακουστικό βοήθημα και του φορτιστή σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα. Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε παρεμβολή, μη χρησιμοποιείτε τα ασύρματα ακουστικά βοηθήματα και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενεργού εμφυτεύματος. Παρακαλούμε προσέξτε ότι παρεμβολή μπορεί επίσης να προκληθεί από ηλεκτρικά καλώδια, ηλεκτροστατική εκφόρτιση, ανιχνευτές μετάλλων αεροδρομίου κ.λπ.
- Διατηρείτε τους μαγνήτες σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό




εμφύτευμα.


- ⚠️ Η χρήση αυτού του εξοπλισμού παρακείμενα ή σε διάταξη στοίβας με άλλο εξοπλισμό πρέπει να αποφεύγεται διότι θα μπορούσε να οδηγήσει σε ακατάλληλη λειτουργία. Εάν τέτοια χρήση είναι απαραίτητη, αυτός ο εξοπλισμός και ο άλλος εξοπλισμός θα πρέπει να παρακολουθούνται για να επαληθευτεί ότι λειτουργούν κανονικά.
- ⚠️ Η χρήση διαφορετικών αξεσουάρ, μορφοτροπέων και καλωδίων από εκείνα που καθορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτού του εξοπλισμού θα μπορούσε να οδηγήσει σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ατρωσία αυτού του εξοπλισμού με αποτέλεσμα ακατάλληλη λειτουργία.
- ⚠️ Φορητός εξοπλισμός επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες (RF) (συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 cm (12 ίντσες) από οποιοδήποτε μέρος των ακουστικών βοηθημάτων, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Σε αντίθετη περίπτωση, θα μπορούσε να προκύψει υποβάθμιση της






απόδοσης αυτού του εξοπλισμού.

 Τα ακουστικά βοηθήματα δεν πρέπει να φέρουν θηλές/συστήματα προστασίας από κερί όταν χρησιμοποιούνται από πελάτες με διάτρητα ακουστικά τύμπανα, φλεγμονή ακουστικού πόρου ή αλλιώς εκτεθειμένες κοιλότητες μέσου ωτός. Σε αυτές τις περιπτώσεις, συνιστούμε τη χρήση προσαρμοσμένου ακουστικού. Στην απίθανη περίπτωση που οποιοδήποτε μέρος αυτού του προϊόντος παραμείνει μέσα στον ακουστικό πόρο, συνιστάται έντονα να επισκεφθείτε ειδικευμένο ιατρό για ασφαλή αφαίρεση.

 Αποφεύγετε τις δυνατές φυσικές κρούσεις στο αυτί όταν φοράτε ακουστικό βοήθημα με προσαρμοσμένο ακουστικό. Η σταθερότητα των προσαρμοσμένων ακουστικών είναι σχεδιασμένη για κανονική χρήση. Δυνατή φυσική κρούση στο αυτί (π.χ. κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων) μπορεί να προκαλέσει θραύση του προσαρμοσμένου ακουστικού. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διάτρηση του ακουστικού πόρου ή του τυμπάνου.

 Μετά από μηχανική καταπόνηση ή κρούση στο προσαρμοσμένο ακουστικό, παρακαλούμε διασφαλίστε ότι είναι άθικτο πριν το









τοποθετήσετε μέσα στο αυτί.

- ⚠️ Η πλειονότητα των χρηστών ακουστικών βοηθημάτων έχουν απώλεια ακοής για την οποία δεν αναμένεται επιδείνωση της ακοής με την τακτική χρήση ενός ακουστικού βοηθήματος σε καθημερινές καταστάσεις. Μόνο μια μικρή ομάδα χρηστών ακουστικών βοηθημάτων με απώλεια ακοής μπορεί να διατρέχουν κίνδυνο επιδείνωσης της ακοής τους μετά από μακρά περίοδο χρήσης.
- ⚠️ Οι ασθενείς στους οποίους έχουν εμφυτευτεί μαγνητικές εξωτερικά προγραμματιζόμενες βαλβίδες παροχέτευσης εγκεφαλονωτιαίου υγρού μπορεί να διατρέχουν κίνδυνο να παρουσιάσουν μια ακούσια αλλαγή στη ρύθμιση της βαλβίδας τους όταν εκτίθενται σε ισχυρά μαγνητικά πεδία. Ο δέκτης (μεγάφωνο) των ακουστικών βοηθημάτων περιέχει στατικούς μαγνήτες. Διατηρήστε απόσταση 2 ιντσών (περίπου 5 cm) ή μεγαλύτερη μεταξύ των μαγνητών και του σημείου της εμφυτευμένης βαλβίδας παροχέτευσης.
- ⚠️ Το(τα) ακουστικό(ά) σας βοήθημα(τα) περιέχει(ουν) μπαταρίες ιόντων λιθίου με





κατηγορία μπατώρας <20 Wh, οι οποίες έχουν ελεγχθεί σύμφωνα με το πρότυπο UN 38.3 του "Εγχειριδίου Δοκιμών και Κριτηρίων του ΟΗΕ", και πρέπει να αποστέλλεται(ονται) σύμφωνα με όλους τους κανόνες και κανονισμούς σχετικά με την ασφαλή αποστολή των μπαταριών ιόντων λιθίου.

-  Μην αγγίζετε τις επαφές του φορτιστή όταν τροφοδοτείται με ρεύμα.
-  Μόνο εξουσιοδοτημένο προσωπικό επιτρέπεται να ανοίγει το αξεσουάρ φόρτισης, λόγω του πιθανού κινδύνου ηλεκτροπληξίας.
-  Καλώδια τυλιγμένα γύρω από τον λαιμό μπορεί να προκαλέσουν στραγγαλισμό. Μην αφήνετε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της χωρίς επίβλεψη σε παιδιά, άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα ή κατοικίδια ζώα.
-  Για φορτιστή, χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό με πιστοποίηση IEC 60950-1 *, IEC 62368-1 ή IEC 60601-1 με ονομαστική έξοδο 5 VDC. Ελάχ. 500 mA.

* Σημείωση: αυτό το πρότυπο ενδέχεται να μην ισχύει πλέον



στη χώρα σας, παρακαλούμε ανατρέξτε στο IEC 62368-1



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί μπαταρία λιθίου/μπαταρία τύπου κέρματος. Αυτές οι μπαταρίες είναι επικίνδυνες και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς σε 2 ώρες ή λιγότερο εάν καταποθούν ή τοποθετηθούν μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, είτε η μπαταρία είναι χρησιμοποιημένη είτε καινούργια! Φυλάσσετε μακριά από παιδιά, άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα ή κατοικίδια ζώα. Εάν υποψιάζεστε ότι μια μπαταρία έχει καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, συμβουλευτείτε αμέσως και χωρίς καθυστέρηση τον γιατρό σας!



Ασφάλεια προϊόντος

- ① Προστατεύστε το ακουστικό βαρηκοΐας σας και τα αξεσουάρ φόρτισης από τη θερμότητα και το ηλιακό φως (ποτέ μην τα αφήνετε κοντά σε παράθυρο ή μέσα στο αυτοκίνητο). Ποτέ μη χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες θερμαντικές συσκευές για να στεγνώσετε το ακουστικό σας βοήθημα ή τα αξεσουάρ φόρτισης (λόγω του κινδύνου πυρκαγιάς ή έκρηξης). Ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους στεγνώματος.
- ① Μην τοποθετείτε τα αξεσουάρ φόρτισης κοντά στην επιφάνεια επαγωγικής εστίας. Οι αγώγιμες δομές στο εσωτερικό των αξεσουάρ φόρτισης μπορεί να απορροφήσουν επαγωγική ενέργεια, με αποτέλεσμα θερμική καταστροφή.
- ① Η θηλή πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τρεις μήνες ή εάν σκληρύνει ή σπάσει. Ο λόγος είναι να αποτραπεί η απόσπαση της θηλής από το στόμιο του σωλήνα κατά την εισαγωγή στο αυτί ή την αφαίρεση από αυτό.
- ① Μη ρίχνετε κάτω το ακουστικό σας βοήθημα ή τα αξεσουάρ φόρτισης. Η πτώση επάνω σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ακουστικό σας βοήθημα ή τα αξεσουάρ φόρτισης.





- ① Ο φορτιστής και το τροφοδοτικό πρέπει να προστατεύονται από κρούσεις. Εάν ο φορτιστής ή το τροφοδοτικό υποστούν ζημιά μετά από κρούση, οι συσκευές δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πλέον.
- ① Φυλάσσετε τα ακουστικά σας βοηθήματα μέσα στον φορτιστή εάν δεν τα χρησιμοποιείτε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- ① Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το σε ένα κουτί με μια κάψουλα αφύγρανσης ή σε μέρος με καλό αερισμό. Αυτό επιτρέπει την εξάτμιση της υγρασίας από το ακουστικό βαρηκοΐας σας και αποτρέπει τυχόν επιπτώσεις στην απόδοσή του.
- ① Ειδικές ιατρικές και οδοντιατρικές εξετάσεις, συμπεριλαμβανομένων εξετάσεων με ακτινοβολία που περιγράφονται παρακάτω, ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη σωστή λειτουργία των ακουστικών σας βοηθημάτων. Αφαιρέστε τα και αφήστε τα εκτός της εξεταστικής αίθουσας/περιοχής πριν υποβληθείτε σε:
 - Ιατρική ή οδοντιατρική εξέταση με ακτινογραφία (επίσης σάρωση αξονικής τομογραφίας - CT).





- Ιατρικές εξετάσεις με σαρώσεις μαγνητικής τομογραφίας (MRI)/πυρηνικής μαγνητικής τομογραφίας (NMRI), που παράγουν μαγνητικά πεδία. Τα ακουστικά βοηθήματα δεν χρειάζεται να αφαιρεθούν κατά τη διέλευση από πύλες ελέγχου (αεροδρόμια κ.λπ.). Εάν παρ' όλα αυτά χρησιμοποιηθεί ακτινογραφία, θα πρέπει να είναι σε πολύ χαμηλές δόσεις ώστε να μην επηρεάσει τα ακουστικά βοηθήματα.
- ① Τα ακουστικά βοηθήματα πρέπει να είναι στεγνά πριν τη φόρτιση. Σε αντίθετη περίπτωση, η αξιοπιστία της φόρτισης δεν μπορεί να είναι εγγυημένη.
- ① Για τη φόρτιση των ακουστικών σας βοηθημάτων, χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο φορτιστή που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, καθώς σε αντίθετη περίπτωση οι συσκευές μπορεί να υποστούν ζημιά.
- ① Βεβαιωθείτε ότι στεγνώνετε πάντα πλήρως το ακουστικό σας βοήθημα μετά τη χρήση. Αποθηκεύστε το ακουστικό βοήθημα σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.
- ① Αυτά τα ακουστικά βοηθήματα είναι ανθεκτικά στο νερό αλλά όχι αδιάβροχα. Είναι σχεδιασμένα για να αντέχουν σε κανονικές δραστηριότητες και περιστασιακή τυχαία έκθεση σε ακραίες συνθήκες.





Ποτέ μην εμβυθίζετε το ακουστικό σας βοήθημα σε νερό. Αυτά τα ακουστικά βοηθήματα δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα για παρατεταμένες περιόδους εμβύθισης σε νερό σε συνεχή βάση, δηλ. για να φοριούνται σε δραστηριότητες όπως κολύμβηση ή μπάνιο. Πάντα να αφαιρείτε το ακουστικό σας βοήθημα πριν από αυτές τις δραστηριότητες, καθώς το ακουστικό βοήθημα περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά μέρη.

- ① Ποτέ μην πλένετε τις εισόδους μικροφώνου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια των ειδικών ακουστικών χαρακτηριστικών του.
- ① Μην χρησιμοποιείτε το ακουστικό σας βοήθημα και του φορτιστή σε χώρους όπου απαγορεύεται ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός.





Κατάταξη συμβατότητας κινητού τηλεφώνου

Ορισμένοι χρήστες ακουστικών βοηθημάτων έχουν αναφέρει βόμβο στα ακουστικά τους βοηθήματα όταν χρησιμοποιούν κινητά τηλέφωνα, υποδεικνύοντας ότι το κινητό τηλέφωνο και τα ακουστικά βοηθήματα ενδέχεται να μην είναι συμβατά. Σύμφωνα με το πρότυπο ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2011 Αμερικανικές Εθνικές Πρότυπες Μέθοδοι Μέτρησης της Συμβατότητας μεταξύ Συσκευών Ασύρματων Επικοινωνιών και Ακουστικών Βοηθημάτων), η συμβατότητα συγκεκριμένων ακουστικών βοηθημάτων και ενός κινητού τηλεφώνου μπορεί να προβλεφθεί προσθέτοντας τη βαθμολόγηση ατρωσίας του ακουστικού βοηθήματος με τη βαθμολόγηση εκπομπών του κινητού τηλεφώνου. Για παράδειγμα, το άθροισμα της βαθμολόγησης 4 (M4) του ακουστικού βοηθήματος και της βαθμολόγησης 3 (M3) ενός τηλεφώνου θα έδινε ως αποτέλεσμα μια συνδυασμένη βαθμολόγηση 7. Οποιαδήποτε συνδυασμένη βαθμολόγηση που ισούται τουλάχιστον με 5 παρέχει "κανονική χρήση", ενώ





μια συνδυασμένη βαθμολόγηση 6 ή υψηλότερη υποδεικνύει "εξαιρετική απόδοση".

Η ατρωσία αυτών των ακουστικών βοηθημάτων είναι τουλάχιστον M4. Η απόδοση του εξοπλισμού, οι μετρήσεις, οι κατηγορίες και οι ταξινομήσεις του συστήματος βασίζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες πληροφορίες, αλλά δεν μπορούν να εγγυηθούν την κάλυψη όλων των χρηστών.

- ① Η απόδοση των συγκεκριμένων ακουστικών βοηθημάτων μπορεί να διαφέρει με συγκεκριμένα κινητά τηλέφωνα. Συνεπώς, παρακαλούμε να δοκιμάσετε αυτά τα ακουστικά βοηθήματα με το κινητό σας τηλέφωνο και, εάν πρόκειται να αγοράσετε καινούριο τηλέφωνο, βεβαιωθείτε ότι το δοκιμάσατε με τα ακουστικά σας βοηθήματα πριν από την αγορά.





26. Συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker)

Η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) χρησιμοποιεί ευρυζωνικό θόρυβο για να παρέχει προσωρινή ανακούφιση από εμβοές.

Προειδοποιήσεις για τη συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker)

- ⚠ Η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) είναι μια γεννήτρια ευρυζωνικού ήχου. Αποτελεί μέσο θεραπείας ενίσχυσης ήχου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μέρος ενός εξατομικευμένου προγράμματος διαχείρισης εμβοών για την προσωρινή ανακούφιση από τις εμβοές.
- ⚠ Η αρχή της ενίσχυσης ήχου είναι η παροχή επιπλέον διέγερσης θορύβου ούτως ώστε να αποσπάται η προσοχή σας από τις εμβοές και να αποφεύγετε τις αρνητικές αντιδράσεις. Η ενίσχυση ήχου, σε συνδυασμό με τη συμβουλευτική καθοδήγηση, είναι η ενδεικνυόμενη προσέγγιση για τη διαχείριση των εμβοών.






- ⚠ Τα ακουστικά βοηθήματα αγωγής αέρα που διαθέτουν τη συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) πρέπει να τοποθετούνται από ακοοπροθετιστή που είναι ειδικευμένος στη διάγνωση και αντιμετώπιση των εμβοών.
- ⚠ Σε περίπτωση που αναπτύξετε οποιεσδήποτε παρενέργειες ενώ χρησιμοποιείτε τη συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker), όπως πονοκεφάλους, ναυτία, ζάλη ή αίσθημα παλμών, ή παρουσιάσετε μείωση στην ακουστική λειτουργία, όπως μειωμένη ανοχή στην ένταση, επιδείνωση των εμβοών, ή η ομιλία δεν είναι το ίδιο καθαρή, θα πρέπει να διακόψετε τη χρήση της συσκευής και να αναζητήσετε ιατρική φροντίδα.





 Η παρατεταμένη χρήση της συσκευής ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) με την ένταση ρυθμισμένη σε λανθασμένα επίπεδα μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη της ακοής. Εάν η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) ρυθμιστεί σε ένα τέτοιο επίπεδο στα ακουστικά σας βοηθήματα, ο ακοοπροθετιστής σας θα σας συμβουλέψει σχετικά με το μέγιστο ημερήσιο χρονικό διάστημα χρήσης της συσκευής ανακούφισης από εμβοές. Η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε επίπεδα που δεν γίνονται άνετα ανεκτά.





Σημαντική πληροφορία

- ① Η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) παράγει ήχους που χρησιμοποιούνται ως μέρος του προσωπικού σας προγράμματος προσωρινής διαχείρισης εμβοών για την ανακούφιση από τις εμβοές. Πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα σύμφωνα με τις οδηγίες ενός επαγγελματία ακοοπροθετιστή που είναι ειδικευμένος στη διάγνωση και αντιμετώπιση των εμβοών.
- ① Η ορθή πρακτική απαιτεί για τα άτομα που αναφέρουν ενόχληση από εμβοές, να αξιολογούνται από εξουσιοδοτημένο ιατρό πριν από τη χρήση της γεννήτριας ήχων. Σκοπός της αξιολόγησης αυτής είναι να διασφαλίσει πως οι ιατρικά θεραπευόμενες παθήσεις που ενδέχεται να προκαλούν τις εμβοές θα αναγνωριστούν και θα αντιμετωπιστούν πριν από τη χρήση της γεννήτριας ήχων.
- ① Η συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) προορίζεται για ενήλικους ασθενείς (άνω των 18 ετών) που πάσχουν ταυτόχρονα από απώλεια ακοής και εμβοές.





Τα σχόλιά σας

Καταγράψτε τις συγκεκριμένες ανάγκες ή ανησυχίες σας και παρουσιάστε τις στην πρώτη επίσκεψη παρακολούθησης μετά την τοποθέτηση των ακουστικών σας βοηθημάτων.

Αυτό θα βοηθήσει τον ακοοπροθετιστή σας να καλύψει τις ανάγκες σας.

- _____

- _____

- _____

- _____

- _____







Και εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση:

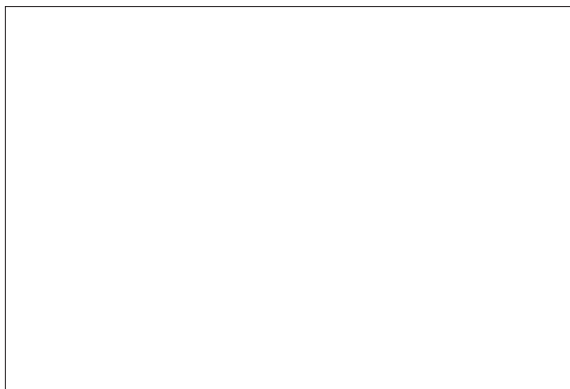
Sonova Deutschland GmbH

Max-Eyth-Str. 20

70736 Fellbach-Oeffingen, Germany

Pat. www.sonova.com/en/intellectualproperty





Κατασκευαστής:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland
www.hansaton.com



0459

029-6718-20 V1.01/2023-04/cz



7 613389 625134

